



**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

Seguimiento al resultado de la reunión GREPECAS/16

**1.2 Examen del estado de implantación de las Conclusiones y Decisiones
vigentes previas al GREPECAS/16**

**SEGUIMIENTO A LAS CONCLUSIONES Y DECISIONES FORMULADAS POR LA
DECIMOSEXTA REUNIÓN DEL GREPECAS**

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN	
Esta nota de estudio examina las acciones tomadas por el GREPECAS, los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales y la OACI, sobre las conclusiones formuladas por la decimosexta reunión del GREPECAS.	
REFERENCIAS	
<ul style="list-style-type: none">Informe de la reunión GREPECAS/16 (Punta Cana, República Dominicana, 28 de marzo al 1 de abril de 2011); yAN-WP/8578 (Montreal, Canadá, 27 de septiembre de 2011).	
Objetivos estratégicos de la OACI:	<i>A – Seguridad operacional</i> <i>C- Protección del medio ambiente y desarrollo sostenible del transporte aéreo</i>

1. Introducción

1.1 Durante su decimosexta reunión, el GREPECAS adoptó cuarenta y tres (43) Conclusiones y seis (6) Decisiones.

2. Discusión

2.1 En el **Apéndice** a esta nota de estudio se presentan las conclusiones formuladas por la reunión del GREPECAS/16, las acciones tomadas por los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales CAR/SAM y/o la Secretaría de la OACI.

3. Acción requerida

3.1 Se invita a la Reunión a analizar la propuesta de actualización de las conclusiones y decisiones del GREPECAS /16, contenidas en el Apéndice a esta nota de estudio y efectuar los cambios según corresponda.

SEGUIMIENTO A LAS CONCLUSIONES Y DECISIONES DEL GREPECAS/16 – PLAN DE ACCIÓN

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/1 A& C	Plan de acción para la implantación de las conclusiones del GREPECAS	Que, con el fin de facilitar a la Secretaría el seguimiento a las conclusiones del GREPECAS: a) una vez recibidos los informes de las Reuniones del GREPECAS, los Estados/Territorios y organizaciones internacionales completen el Plan de Acción utilizado para este fin y lo envíen a la Oficina Regional de la OACI correspondiente en un plazo no mayor a 30 días; y b) las Oficinas Regionales NACC y SAM realicen un seguimiento apropiado de las actividades contempladas en los planes de acción.	El plan de acción se presenta en este Apéndice de la CRPP/1-NE/15	Estados/ territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Plan de acción para la implantación de las conclusiones del GREPECAS	No analizada por la Comisión	Finalizada Abril 2012
D 16/2 A&C	Seguimiento de las conclusiones pendientes de implantación del GREPECAS	Que a partir de la Reunión GREPECAS/16: a) las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI lleven a cabo un seguimiento apropiado de las actividades contempladas en los planes de acción para la implantación de las conclusiones pendientes del GREPECAS, con la finalidad de dar el apoyo requerido a los Estados/ Territorios que lo requieran; y b) se excluya del Orden del Día de las Reuniones del GREPECAS, el examen del estado de implantación de las conclusiones pendientes correspondientes a la penúltima reunión del grupo y anteriores; y en lugar de esto, los Estados recibirán una nota de información por parte de la Secretaría.	El resultado del seguimiento de las conclusiones se presentan en la CRPP/1-NI/03	Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI	Seguimiento de las conclusiones pendientes del GREPECAS	No analizada por la Comisión	Finalizada Abril 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
D 16/3 A	Coordinación entre GREPECAS y RASG-PA	Que la Secretaría desarrolle para consideración de: a) un mecanismo de coordinación para evitar la duplicación de esfuerzos entre GREPECAS y RASG-PA; y b) un procedimiento para proponer acciones de un grupo a otro.	El mecanismo de coordinación y el procedimiento para proponer acciones de un grupo a otro fueron elaboradas e introducidas en el Manual de Procedimientos de GREPECAS	Secretaría GREPECAS/ Oficina OACI México	Mecanismo de coordinación y procedimiento	Tomó nota e instó a la Secretaría que asegure la coordinación entre ambos grupos.	Finalizada Enero 2012
C 16/4 A&C	Apoyo a la finalización de los estudios y participación en la implantación de una plataforma de pruebas del proyecto RLA/03/902 SACCSA	En vista de los primeros resultados obtenidos por el Proyecto SACCSA – Fase III-A y su contribución a la implantación del PBN, y con la finalidad de apoyar la finalización de este Proyecto, se alienta a los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM: a) facilitar/coordinar con sus autoridades nacionales correspondientes, el acceso y provisión de datos para el Proyecto SACCSA de las redes con estaciones receptoras GPS de un segundo con acceso FTP o NTRIP y con archivos RINEX; y b) tomando en cuenta los objetivos indicados en el Apéndice B a la Cuestión 2 del Orden del Día del Informe de la Reunión CNS/ATM/SG/2, considerar participar en la implantación de una plataforma de pruebas SBAS-SACCSA notificando a las Oficinas Regionales de la OACI a más tardar el 30 de junio de 2011.	a) Coordinaciones iniciales se han efectuado al respecto. b) la Secretaría ha informado a los Estados y los Estados han tomado nota al respecto.	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Acceso y provisión de datos para el Proyecto SACCSA Participación en la implantación de la plataforma de pruebas SBAS-SACCSA	Tomó nota	Finalizada a) Enero 2012 b) 30 Junio 2011

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/5 A	Programa de capacitación para las áreas CNS/ATM para la competencia de los profesionales aeronáuticos de las Regiones CAR/SAM	Que, para la formación de los profesionales aeronáuticos en cuanto a sus competencias necesarias, los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM: a) den seguimiento y consideren las recomendaciones del Simposio de Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP) y los resultados del Grupo de Tarea NGAP; b) en coordinación con las Oficinas Regionales de la OACI, establezcan un programa de capacitación que responda a los objetivos de performance identificados en los planes de implantación basados en la performance de las Regiones CAR y SAM para el período 2012-2016; e c) informen a las Oficinas Regionales de la OACI de sus avances en el desarrollo de este programa a más tardar el 30 de septiembre de 2011.	a) los Estados han tomado nota de los resultados y se da seguimiento a través de las reuniones de los Grupos de Trabajo NAM/CAR y de las Reuniones de Directores de los centros de instrucción de aviación civil de la Región SAM (CIAC) b) Se presentó un programa tentativo de capacitación a la Reunión de Directores NACC y en las Reuniones de los CIAC de la Región SAM. c) Los Estados han informado los avances del desarrollo de los programas.	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Dar seguimiento a los resultados del Simposio y Grupo de Tarea NGAP. Programa de capacitación Informar de los avances	Tomó nota.	Finalizada: a) 30 Septiembre 2011 b) 30 Septiembre 2011 c) 30 Septiembre 2011
C 16/6 + asociada con C 16/7 C	Migración del ISCS-G2 al WIFS	Que, teniendo en consideración la migración propuesta del ISCS-G2 al WIFS, la OACI inste a los Estados a tomar las medidas apropiadas para obtener los productos del WAFS proporcionados por el WAFS de Washington utilizando el WIFS.	Se envió carta LT 3/9.3-SA120 del 27/2/12 instando a los Estados la migración del ISGS G2 al WIFS	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Migración al WIFS	Tomó nota	Válida Marzo 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/8 C	Guía del Usuario del WIFS	Que: a) se invite al Estado Proveedor del WAFC de Washington para que considere la posibilidad de proveer la Guía del Usuario del WIFS también en español; y b) de no ser posible lo solicitado en el literal a), que la OACI tome las acciones necesarias para la traducción de la referida guía.	La Guía en español está en la web del WIFS (Conclusión AERMETSG 11/01)	Sede OACI/MET Oficinas Regionales OACI Lima y México	Guía del Usuario del WIFS en español	Tomó nota	Finalizada Diciembre 2012
C 16/9 A	Guía sobre la vigilancia de los volcanes en las aerovías internacionales (IAVW)	Que la Secretaría desarrolle orientación regional en español, para explicar el contenido del Doc 9766, <i>Manual sobre la vigilancia de los volcanes en las aerovías internacionales (IAVW) – Procedimientos operacionales y lista de puntos de contacto.</i>	Conclusión AERMETSG 11/02	Oficinas Regionales OACI Lima y México	Orientación regional en español. Doc. 9766 en español	Tomó nota	Finalizada Diciembre 2011
C 16/10 C	Monitoreo de los SIGMET recibidos en el banco internacional de datos OPMET de Brasilia	Que, en los controles de la información OPMET que lleva a cabo el Banco Internacional de datos OPMET de Brasilia: a) se dé prioridad al análisis de errores más comunes en el encabezamiento de los SIGMET; b) se envíen los resultados a la Oficina SAM de la OACI; y c) las Oficinas de la OACI de Lima y México envíen los resultados del monitoreo a los Estados que corresponda con miras a que tomen las acciones pertinentes para corregir las deficiencias detectadas.	Se envió carta a los Estados con SIGMET con error (Argentina, Bolivia, Chile, Panamá, Uruguay). Incluida en las tareas del Proyecto IAVW del Programa MET	Banco Internacional de datos OPMET de Brasilia	Monitoreo SIGMET	No analizada por la ANC	Anual

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/11 C	Participación de los miembros de los Estados en las reuniones de los grupos de operaciones o grupos de estudio de la sede de la OACI	Que, se inste a los Estados que tienen expertos en los Grupos de Operaciones y Grupos de Estudio de la OACI en Montreal, a hacer los máximos esfuerzos para que participen en las reuniones.	La AERMETSG/11 acordó que los Estados que no puedan asistir informen al Secretario General para dar oportunidad a otros Estados	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Participación miembros de los Estados en los Grupos de Operaciones y Grupos de Estudio de la OACI	No analizada ANC	Válida
C 16/12 C	MWO de respaldo en los Estados de las Regiones CAR/SAM	Que: a) con el fin de dar cumplimiento al numeral 14 del ANP Básico, Parte VI – MET, si una MWO se encuentra temporalmente fuera de servicio, otra pueda hacer frente a todas sus obligaciones, se tenga en cuenta la lista de respaldo que se incluye como Apéndice B a la NE/08 de esta reunión; y b) la Secretaría haga las actualizaciones que se requieran a la Guía SIGMET para las Regiones CAR/SAM.	Desarrollo de procedimientos para transferencia de las MWO. Proyecto IAVW del Programa MET	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM. Oficinas Regionales OACI Lima y México	Asumir temporalmente las obligaciones de la MWO Actualizar la Guía SIGMET para las Regiones CAR/SAM	Tomó nota	Finalizada Diciembre 2011
C 16/13 C	Pruebas SIGMET	Que, con el objeto de mantener una retroalimentación y eficiencia permanente en la emisión de los SIGMET de cenizas volcánicas, a partir del 2010 los Estados, en coordinación con el VAAC correspondiente, lleven a cabo la prueba SIGMET WV durante el mes de Septiembre. La prueba debería tener una duración de 48 horas.	Incluida en las tareas del Proyecto IAVW del Programa MET	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Pruebas SIGMET WV	No analizada ANC	Anual

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/14 C	Formato para el control de intercambio de la información OPMET	<p>Que con el fin de mejorar el intercambio OPMET:</p> <p>a) se cambie el nombre de los “controles coordinados de intercambio OPMET para las Regiones CAR/SAM” por “controles coordinados COM/MET de intercambio OPMET para las Regiones CAR/SAM”; y</p> <p>b) se modifique el formato para los controles de intercambio OPMET, en el sentido de dejar un formato para los controles de intercambio de METAR y TAF y recepción de SPECI con base en la Tabla MET 2B del FASID CAR/SAM y otro para la recepción de SIGMET y Aeronotificaciones especiales, con base en el Apéndice I de la Guía para la preparación, difusión y uso de la información SIGMET en las Regiones CAR/SAM, incluyendo en este último los indicadores de lugar de la dependencia ATS que presta servicios a la FIR, UIR y SRR.</p> <p><i>Nota: La Secretaría preparará el formato el cual deberá utilizarse a partir del próximo control</i></p>	Nuevos formatos enviados el 24 junio 2010	Secretaría Oficinas NACC y SAM de la OACI	Formato para el control de intercambio de la información OPMET	No analizada por la ANC	Finalizada Junio 2011
C 16/15 C	Guía CAR/SAM para el intercambio OPMET	Que con el fin de facilitar la aplicación de los procedimientos de la OACI para el intercambio de la información OPMET, los Estados utilicen la Guía CAR/SAM para el intercambio OPMET que se incluye en el Apéndice C a la NE/08 de esta reunión.	Los Estados están adoptando la Guía CAR/SAM para el intercambio OPMET	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Aplicación de los procedimientos para el intercambio de la información OPMET	Tomó nota	Finalizada Julio 2011

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
16/16 C	Instalación de terminales de usuarios AMHS en las dependencias meteorológicas con requerimiento OPMET internacional	Que los Estados que correspondan, al implantar el nuevo sistema AMHS en sustitución del actual sistema AFTN, tomen en consideración la instalación de terminales de usuarios AMHS en las dependencias MET de los Estados que tienen requerimientos OPMET internacionales, a efecto de incrementar la disponibilidad de la información OPMET y dar cumplimiento a la Conclusión 6/33 del GREPECAS.	Los Estados, al implantar el nuevo sistema AMHS, están considerando la instalación de terminales AMHS en las dependencias meteorológicas con requerimiento OPMET internacional	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Instalación de terminales de usuarios AMHS en las dependencias meteorológicas con requerimiento OPMET internacional	No analizada ANC	Válida Diciembre 2013
16/17 C	Enmiendas al ANP básico y FASID CAR/SAM, parte VI – MET	Que, a) se enmiende la Parte VI – MET del ANP Básico y las Tablas MET 1A y MET 2A del FASID CAR/SAM como se indica en el Apéndice D a la NE/08 de esta reunión; y b) la Tabla MET 2B del documento sobre las instalaciones y servicios (FASID) CAR/SAM: i. se elimine del FASID CAR/SAM; y ii. se incluya como un Apéndice a la Guía OPMET CAR/SAM.	Enmienda al ANB Básico circulada el 6 marzo 2012. Enmienda al ANP FASID falta completar información NACC	Secretaría Oficina NACC y SAM de la OACI	Enmienda al ANP básico y FASID CAR/SAM, Parte VI-MET	No analizada ANC	Válida Junio 2012
C 16/18 C	Objetivos regionales de performance MET CAR/SAM	Que se adopten los formularios de los Objetivos Regionales de Performance CAR/SAM en el área MET y del marco de performance asociado, que se presentan en el Apéndice E a la NE/08 de esta reunión.	Los Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales han tomado nota de la Conclusión y han iniciado la adopción de los formularios de los objetivos regionales de performance	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Objetivos regionales de performance CAR/SAM en el área MET	Tomó nota	Finalizada Diciembre 2011

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/19 C	Seminario/Taller ATM/MET	Que, con el fin de desarrollar una lista de posibles requerimientos MET en apoyo al ATM, la OACI, en coordinación con la OMM, organice un Seminario/Taller ATM/MET para las Regiones CAR/SAM.	Se llevará a cabo del 29 al 31 octubre 2012 en la Oficina Regional NACC	Oficinas Regionales OACI Lima y México	Seminario/Taller OACI/OMM	Tomó nota e instó al Secretario General requerir apoyo a la OMM para la organización del Seminario/Taller	Válida Octubre 2012
16/20 C	Curso de actualización sobre la Enmienda 75 al Anexo 3 para personal MET Y ATS	Que los Estados planifiquen un curso de actualización sobre la Enmienda 75 al Anexo 3 para el personal MET y ATS, una vez que reciban de la OACI la aprobación de la referida enmienda.	Los Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM han tomado nota de acción sugerida por la Conclusión	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Curso de actualización sobre la Enmienda 75 al Anexo 3 para personal MET y ATS	No analizada ANC	Finalizada

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
16/21 A	Actualización sobre el estado de la certificación de aeropuertos	Que los Estados presenten a las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI un informe sobre la implementación de la certificación de aeródromos a más tardar el 28 de febrero de 2010.	Se recibieron respuestas a las comunicaciones EMX0160 de fecha 17/2/10 enviada a los Estados CAR y SA092 del 22/2/10 enviada a los Estados SAM por parte de: Anguilla, Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Islas Vírgenes Británicas, Montserrat; Nicaragua, Paraguay, Perú y Trinidad y Tobago	Estados/ Territorios CAR/SAM	Actualización del estado de la certificación de aeropuertos en los Estados CAR/SAM al 2010.	No analizada ANC	Finalizada
C 16/22 A	Talleres sobre Programa de Seguridad del Estado y Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional (cursos SSP and SMS)	Que las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI organicen durante 2010 talleres de implementación del SSP para los Estados y SMS para los operadores de aeródromos.	Oficina SAM: Seminario/Taller SSP y SMS (Lima 11-15 julio 2011 y Curso/Taller sobre Actualización SSP/SMS previsto Lima, 19- 23 noviembre 2012. Oficina NACC: Curso SMS (México, 4-8 octubre 2010)	Oficinas Regionales OACI Lima y México	Implantación del SSP por los Estados y el SMS por los proveedores de servicios	Tomó nota	Válida Diciembre 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/23 A	Mejores prácticas para la prevención de incursiones/ excursiones de pista	Que los Estados presenten a las Oficinas Regionales NACC y SAM: a) un reporte sobre las mejores prácticas utilizadas para prevenir incursiones/excursiones en los aeropuertos; y que b) dicho reporte sea presentado a más tardar el 30 de marzo de 2010.	Se recibieron respuestas a las comunicaciones a los Estados CAR EMX0372 de fecha 22/4/0 y SA332 del 28/5/10, a los Estados SAM. Los Estados/Territorios que respondieron a la consulta fueron: Anguilla, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Estados Unidos, Islas Vírgenes Británicas, Montserrat y Paraguay	Estados/ Territorios CAR/SAM	Reporte sobre las mejores prácticas utilizadas para prevenir incursiones/excursiones de pista en los aeropuertos	Tomó nota de la solicitud hecha por GREPECAS a los Estados y se instó a la Secretaría obtener copia de dichos reportes	Finalizada
C 16/24 A	Armonización en la designación de las calles de rodaje	Que la OACI considere desarrollar y proporcione lineamientos sobre la armonización en la designación de las calles de rodaje a fin de reducir la confusión de los operadores y minimizar las incursiones en las pistas.	La sección AGA ha desarrollado lineamientos para la armonización en la designación de calles de rodaje y se encuentra en revisión	Sede OACI/ AGA	Lineamientos sobre la armonización en la designación de las calles de rodaje.	Apoyó el desarrollo y el alcance de los lineamientos por parte de la OACI e instó a la Secretaría a incluir este asunto en el programa de trabajo del Panel de Aeródromos	Válida Diciembre 2013

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/25 C	Plan de implantación de los principios de factores humanos para el AIM	Que los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales en apoyo a la Conclusión 15/30 del GREPECAS “ <i>Guía de Aplicación de los Principios de Factores Humanos en el AIS/MAP</i> ”, adopten el “ <i>Plan de Implantación de los Principios de Factores Humanos para el AIM</i> ”.	Se están aplicando en la Región SAM Los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales CAR esta incorporando a su legislación nacional tale guías	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Adopción del Plan de Implantación de los Principios de Factores Humanos para el AIM	Tomó nota	Finalizada Marzo 2012
C 16/26 C	Aprobación de las actualizaciones al Manual Guía de Implantación de un Sistema de Gestión de Calidad orientado a la gestión de información aeronáutica (AIM)	Que los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales aprueben las revisiones del Manual Guía para la Implantación de un Sistema de Gestión de Calidad en consideración de la Transición de AIS a la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM).	La revisión fue completada en las Regiones CAR/SAM y no se notificaron diferencias a las revisiones La Sede esta preparando un Manual AIM/QMS Reunión Departamental AIM 2014	Estados/ Territorios / organizaciones internacionales CAR/SAM	Revisiones del Manual Guía para la Implantación de un Sistema de Gestión de Calidad	Tomó nota	Finalizada Enero 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
16/27 C	Guía de instrucción del curso AIM CAR/SAM	Que el Subgrupo AIM: a) proponga ante el GREPECAS la adopción de “La Guía de instrucción del Curso AIM para las Regiones CAR/SAM”; b) coordine con las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI, los Centros de Adiestramiento nacionales y regionales la distribución de la guía, para referencia en el desarrollo de módulos del curso AIM CAR/SAM; y c) considere dentro de la Hoja de Ruta (Roadmap) para la transición del AIS a la AIM, el inicio de la capacitación de los Cursos AIM basados en esta guía de referencia a partir del año 2011.	La Sede está desarrollando el Manual de Entrenamiento que espera finalizar para abril 2012. La guía fue adoptada. El Curso 024 para las Regiones CAR/SAM solo está desarrollado en español. Reunión Departamental AIM 2014	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM Oficinas Regionales NACC y SAM	Guía de instrucción del curso AIM CAR/SAM	No analizada por la ANC	Finalizada Abril 2012
16/28 C	Manual sobre factores humanos en la gestión de información aeronáutica (AIM) CAR/SAM	a) Presentar a consideración del GREPECAS el Manual sobre Factores humanos en el Servicio de Información Aeronáutica; y b) Tomar en cuenta este manual en la implementación de programas de instrucción al personal AIS/MAP.			Manual sobre factores humanos en la gestión de información aeronáutica (AIM) CAR/SAM	No analizada por la ANC	Finalizada
C 16/29 C	Referencia para el desarrollo de programas de instrucción del idioma inglés-técnico orientado al personal AIS/MAP de los Estados de las Regiones CAR/SAM	Que los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM, consideren el Doc 9835 AN/453 – <i>Manual sobre la aplicación de los requisitos de la OACI en material de competencia lingüística</i> , como referencia para la formulación de sus programas de instrucción en el idioma inglés, adaptando lo que sea necesario de conformidad a los requerimientos en el desempeño de las funciones del personal AIS en el soporte al Plan Global Operacional ATM.		Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Programas de instrucción en el idioma inglés para el personal AIS.	Acordó que estos programas de instrucción se desarrollen no solo para el personal AIS/MAP, sino también para personal operacional en caso sea apropiado a su	Válida Diciembre 2011

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
						labor. Se indicó que de acuerdo al Anexo 1 – <i>Licencias al Personal</i> , se debe enfocar el entrenamiento del idioma inglés a pilotos y controladores de tránsito aéreo y, de conformidad a los requerimientos en el desempeño de sus funciones, al resto del personal operacional; y que el Doc9835, <i>Manual sobre la aplicación de los requisitos de la OACI en material de competencia lingüística</i> ” sea utilizado como base para el desarrollo de	

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
						los programas de instrucción.	
C 16/30 C	Hoja de ruta para la transición de AIS a AIM	Que los Estados y Territorios CAR/SAM: a) consideren las orientaciones, pasos y el calendario para la Transición del AIS al AIM que se presenta en la “Hoja de Ruta para la Transición del AIS al AIM”; b) informen a la correspondiente Oficina Regional de la OACI el progreso y/o dificultades de los SARP relacionados con la guía de implantación, no más tarde del 5 de mayo de 2010; c) desarrollen los respectivos planes nacionales de navegación aérea en el campo AIM con sus correspondientes PFFs, tomando como referencia los planes regionales de conformidad a la Conclusión 15/1 del GREPECAS en sus incisos a) u b), así como en la Hoja de Ruta AIM; e d) informen de los avances en la implementación solicitada en el inciso anterior a las Oficinas Regionales CAR y SAM de la OACI, a más tardar el 29 de octubre de 2010.	Falta completar el literal c) de esta Conclusión solamente	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Transición del AIS al AIM. Implantación de SARPs para la transición del AIS al AIM Planes nacionales de navegación aérea AIM con sus correspondientes PFF Informe de avances en la implantación	Tomó nota.	a) Finalizada Enero 2012 b) Finalizada Marzo 2012 c) Válida Octubre 2012 d) Finalizada Marzo 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/31 C	Disponibilidad de documentación en el idioma español	Que se eleve a la OACI la necesidad de que en la medida de lo posible dé prioridad a la traducción al español de textos que se encuentran disponibles sólo en idioma inglés y que son de importancia crucial para el cumplimiento de los SARPs OACI, con vistas a lograr la transición del AIS al AIM	Se elevó la propuesta. Se traducirán el Manual de Calidad, Manual de Entrenamiento, Manual AIS, Manual de Cartas Aeronáuticas, Las Guías para el Uso de la Internet pública para Aplicaciones Aeronáuticas y el Manual ETOD	Sede OACI IIM/AIM	Texto en español de material para la transición AIS-AIM	Tomó nota	Válida Junio 2012
C 16/32 C	Guías generales para la implementación de un sistema GIS en la AIM	Se aprueba la aplicación de las guías generales para la implementación de un sistema GIS en la AIM como un elemento de importancia crucial para el soporte de los SARPs OACI, hacia el logro de la transición del AIS a la AIM de los Estados, Territorios y organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM	Para los Estados CAR las guías están en proceso para su implementación y han sido adoptadas por los Estados SAM, pero en ambos casos no todos han adquirido ni desarrollado un GIS todavía	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Aplicar Guías generales para la implementación de un sistema GIS en la AIM.	Tomó nota	Válida Marzo 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/33 A&C	Adopción de un programa de monitoreo y medición de la performance en las Regiones CAR/SAM.	Que, teniendo en cuenta la importancia de monitorear y medir el logro de los objetivos de performance definidos para las Regiones CAR/SAM, los Estados, Territorios y organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM: a) adopten el conjunto de métricas relacionadas con las áreas de performance clave (acceso, capacidad, efectividad de costos, eficiencia, entorno, flexibilidad, capacidad de predicción y seguridad), descritas en el Apéndice A a esta parte del Informe, con el fin de monitorear y medir el logro de los objetivos regionales de performance. b) incorporen estas métricas en sus programas de monitoreo de la performance, recolecten los datos pertinentes y los presenten regularmente a las Oficinas Regionales de la OACI en Lima y México; c) coordinen con los miembros de la comunidad ATM para fomentar la recolección de información y datos; e d) informen a las Oficinas Regionales de la OACI acerca de sus avances a más tardar el 30 de noviembre de 2010.	Los Estados/ Territorio/ organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM han tomado nota de las acciones sugeridas y han iniciado la implantación de las mismas	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Adopción de un programa de monitoreo y medida	Tomó nota	Finalizada

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/34 C	Seguimiento, participación y cooperación al proyecto regional RLA/03/902 de la OACI	Que, con el objetivo de concluir con los estudios de viabilidad técnicos-financieros sobre la implantación del SBAS en las Regiones CAR/SAM, bajo el proyecto regional RLA/03/902 de la OACI, se invita a los Estados, organizaciones internacionales y usuarios a: a) Participar en la Fase III del proyecto RLA/03/902 – SACCSA y promover la cooperación entre las entidades nacionales y adelantar en su desarrollo con el apoyo de instituciones educacionales con el fin de proporcionar apoyo científico y técnico; y b) Aumentar la coordinación e intercambio de información sobre los resultados y experiencia obtenidos en el proyecto RLA/03/902, en proyectos nacionales sobre GNSS y otras iniciativas relativas a la implantación del GNSS.	a) Trinidad y Tabago se incorpora al proyecto b) Los Estados han tomado nota de la acción sugerida	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Participación Estados CAR/SAM Fase III del RLA 03/902 Coordinación Proyecto RLA/03/902 con proyectos nacionales GNSS	No analizada por la ANC	Finalizada
C 16/35 A&C	Adopción del Manual ATFM para las Regiones CAR/SAM	Que, tomando en consideración la importancia de armonizar la implantación del ATFM en las Regiones CAR/SAM, los Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM adopten el Manual ATFM que aparece en el Apéndice A al informe de la Reunión del CNS/ATM/SG/1.	Los Estados/ Territorios/ Organizaciones Internacionales CAR/SAM han considerado la adopción del Manual ATFM	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Adoptar el Manual ATFM CAR/SAM	Tomó nota y se felicitó al GREPECAS por la adopción del Manual ATFM CAR/SAM para armonizar la implantación del ATFM en las Regiones CAR/SAM	Finalizada

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/36 C	Recolección de información sobre aviónica existente y futura en las regiones CAR/SAM	<p>Tomando en cuenta la importancia de disponer de la información de los usuarios en cuanto a la aviónica existente y futura que dispondrán en sus aeronaves, para la planificación y análisis de coste beneficio, se insta a que:</p> <p>a) Los Estados/Territorios y organizaciones internacionales recolecten la información de aviónica existente y futura de las flotas de aeronaves nacionales no asociados a IATA y de otros usuarios de aviación general, sugiriendo adoptar similar contenido como la presentada en el formulario de encuesta de IATA (Apéndice D a esta parte del Informe), remitiendo estos resultados a su respectiva oficina Regional de la OACI a más tardar en diciembre de 2010;</p> <p>b) IATA incluya la información mencionada en el inciso anterior, dentro de la base de datos de IATA, informando a las Oficinas Regionales de la OACI CAR/SAM la respuesta a esta solicitud; y</p> <p>c) lo recabado a la fecha relativo a esta información por parte de la Región SAM y en la Región CAR sea incluida en la base de datos mencionada, al igual que la información que pudiese estar provista por los fabricantes de aviónica.</p>	En vista que la mayoría de los Estados/Territorios y organizaciones internacionales no han informado sobre los resultados de la recolección de la información indicada, se amplía la fecha de recepción de la información para diciembre 2012.	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	<p>Recolección de información sobre aviónica existente y futura</p> <p>Inclusión de la información de aviónica en el formulario de encuesta de IATA</p>	No analizada por la ANC	Válida Diciembre 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/37 C	Esquema de direccionamiento IPv4 propuesto para los enlaces de comunicaciones inter e intra- regional para las aplicaciones ATN tierra-tierra	Que, las Regiones CAR/SAM utilicen el esquema de direccionamiento IPv4 para los enlaces de comunicaciones inter e intra-regional para las aplicaciones ATN tierra-tierra descrito en el Apéndice E al informe de la Reunión del CNS/ATM/SG/1.	El esquema de direccionamiento IPv4 se está aplicando en los enlaces de comunicaciones inter e intrarregional a través de las REDDIG, MEVA II e interconexión MEVA II/ REDDIG	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Utilizar el esquema de direccionamient o IPv4 para los enlaces de comunicaciones CAR/SAM inter e intra-regional	Tomó nota	Finalizada

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/38 C	Mejoras en las actividades referidas a los ensayos ADS-B	Se insta a los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales que ya están realizando ensayos ADS-B a que: a) Continúen con la recolección y análisis de datos, de acuerdo con la orientación del GREPECAS (Apéndice Q del Informe del GREPECAS/15); b) Busquen el intercambio de datos entre los Estados, especialmente en relación a la superposición de coberturas y criterios de análisis; c) Solucionen con los respectivos usuarios del espacio aéreo los casos de direcciones de 24 bits duplicadas o ilegales que hayan sido identificados, e informen al respecto a las Oficinas Regionales de la OACI; d) Informen a los usuarios del espacio aéreo acerca de cualquier anomalía en los mensajes ADS B recibidos, en preparación para la futura implantación de la ADS-B; e e) Informen oportunamente a las Oficinas Regionales de la OACI acerca de los resultados de los ensayos, para su publicación por parte de la OACI.	Estas mejoras y consideraciones se están considerando en los ensayos ADS-B por parte del Grupo Ad-hoc de las Regiones NAM/CAR y del Grupo de implantación SAM/IG	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Mejora en las actividades relacionadas con ensayos ADS-B	Tomó nota.	Válida Diciembre 2012
C 16/39 A&C	Implementación del nuevo formato de plan de vuelo en las Regiones CAR/SAM	Que, considerando la importancia de la implementación de la Enmienda 1 de la Décimo-quinta Edición del PANS-ATM (Doc 4444), cuya aplicación se prevé para el año 2012, los Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales de las Regiones CAR/SAM: a) adopten la estrategia para la implantación de la Enmienda 1 al PANS-ATM (15ª edición) que se	a) Los Estados/Territorio/ organizaciones internacionales han adoptado la estrategia b) Los Estados/Territorio/ organizaciones internacionales han desarrollado sus	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Implementación del formato de plan de vuelo	Tomó nota	Finalizada

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
		<p>presenta como Apéndice I al informe de la Reunión del CNS/ATM/SG/1;</p> <p>b) desarrollen planes de acción, tomando en cuenta la estrategia regional y el plan de acción basado en un enfoque de performance que se incluye como Apéndice I a esta nota de estudio, para la implementación armoniosa del nuevo formato de Plan de Vuelo de la OACI y los mensajes ATS relacionados;</p> <p>c) nominen a expertos que participen como puntos de contacto para coordinar con otros proveedores de servicios de navegación aérea de los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales de las regiones de información de vuelo (FIR) adyacentes los asuntos de implementación de los mensajes ATS relacionados con la implementación del nuevo formato de plan de vuelo (FPL) de la OACI; y</p> <p>d) envíen la información de los resultados de esta implementación a las Oficinas Regionales NACC y SAM.</p>	<p>planes de acción nacionales basados en la estrategia CAR/SAM.</p> <p>c) Los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM han informado de sus PoCs.</p> <p>d) Todos los Estados/Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM han nominado un punto focal para coordinar las actividades de implementación del nuevo formato de plan de vuelo y han remitido la información en las Oficinas NACC y SAM de la OACI</p>				

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/40 + C 16/41 asociada C	Capacitación para la Competencia de los Profesionales Aeronáuticos	Que los Estados/Territorios y organizaciones internacionales CAR/SAM tomen en consideración el listado de las necesidades de instrucción a corto y mediano plazo que figura en el Apéndice D al informe de la Reunión del CNS/ATM/SG/1 a fin de que los CIAC en coordinación con las autoridades de aeronáutica civil de los Estados/Territorios y organizaciones internacionales CAR/SAM elaboren programas de instrucción aeronáutica que contemple los requerimientos regionales en materia de navegación aérea y seguridad operacional.	: Se presentara y discutirá en la próxima reunión de Centros de Instrucción de las regiones NAM/CAR a realizarse en el primer semestre 2012. En la región CAR se han presentado este listado para consideración de los Estados/ANPS y Centros de instrucción. Los Estados de la Región SAM han analizado y considerado dicho listado en la Reuniones de Directores de centros de instrucción de aviación civil (CIAC)	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Programas de formación aeronáutica teniendo en cuenta las necesidades regionales	Tomó nota	Válida Junio 2012
C 16/42 A	Resolución de las deficiencias en la Navegación Aérea	Que los Estados/Territorios que tengan dificultades para corregir las deficiencias de la navegación aérea con prioridad "U", de ser necesario, soliciten la asistencia de la OACI para la elaboración de planes de acción y la coordinación del apoyo para su corrección.	Los Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales han tomado nota de la acción sugerida	Estados/ Territorios/ organizaciones internacionales CAR/SAM	Ayuda para la preparación de planes de acción para resolver las deficiencias	Tomó nota	Válida Diciembre 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
C 16/43 A	Metodología revisada para la identificación evaluación y notificación de las deficiencias de la Navegación Aérea	Que: a) la OACI considere la propuesta de metodología revisada para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias de la navegación aérea, que se presenta en Apéndice A de esta parte del Informe de la Reunión; y b) en el ínterin, el GREPECAS adopte la metodología revisada como plataforma de prueba y notifique a la ANC de la OACI acerca de los resultados.	La OACI tomó nota de la metodología revisada para la identificación, evaluación y notificación de deficiencias y está a la espera de los resultados de las pruebas de la implantación	OACI HQ/ANB y Secretario del GREPECAS	Metodología propuesta revisada para la identificación, evaluación y notificación de deficiencias de navegación aérea	Elogió la labor del GREPECAS proponiendo una metodología revisada para la identificación, evaluación y notificación de deficiencias de navegación aérea. Cualquier decisión en este asunto debe esperar los resultados de los ensayos. La Secretaría solicita se garantice que cualquier revisión de la metodología para identificar, evaluar e informar de las deficiencias de navegación aérea, se debe aplicar de manera uniforme por todos los	Válida 30 abril 2012

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
						PIRGs y regiones, y para verificar otras propuestas presentadas por otros PIRGs.	
C 16/44 A	Revisión de las Deficiencias de Navegación Aérea Existentes	Que: a) se aplique la metodología revisada a las deficiencias existentes contenidas en la GANDD dentro de un período razonable pero no mayor al 31 de marzo de 2012. b) la OACI revise y mejore la GANDD para permitir la actualización la información sobre las deficiencias de manera más oportuna; y c) la OACI revise los procedimientos para la convalidación y eliminación de las deficiencias contenidas en la GANDD a más tardar el 30 de junio de 2011.	a) Se ha iniciado su aplicación b) Revisada c) Revisados	Oficinas Regionales de Lima y México	Aplicación de la metodología revisada en el GANDD GANDD mejorado Procedimientos para validación y eliminación de deficiencias	Tomó nota.	Finalizada 31 Marzo 2012 30 Junio 2011 30 Junio 2011

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
D 16/45 + D 16/48 asociada y C 16/49 A	Nueva organización del GREPECAS	Que, a fin de implantar los planes regionales basados en la performance en las Regiones CAR/SAM, en cumplimiento del Plan Mundial de Navegación Aérea y el Concepto Mundial Operacional ATM: a) se modifique la organización del GREPECAS, tal como se describe en el Apéndice A de esta parte del informe; y b) la Secretaría envíe una comunicación a los Estados/Territorios, acompañada por una nota explicativa y el Manual de Procedimientos revisado del GREPECAS, solicitando la ratificación de la nueva organización del GREPECAS y pidiendo sugerencias para su ulterior perfeccionamiento dentro de un lapso de 30 días, incluyendo una indicación en el sentido que la ausencia de una respuesta será considerada como aceptación sin comentarios.	a) Nueva organización del GREPECAS adoptada b) Los Estados/ Territorio de la Regiones CAR/SAM ratificaron la nueva organización del GREPECAS y las sugerencias recibidas fueron consideradas en el Manual de Procedimientos del GREPECAS	Secretario del GREPECAS Oficinas Regionales de Lima y México	Nueva organización del GREPECAS. Carta con las notas explicativas y el Manual Revisado de procedimientos del GREPECAS	Tomó nota y felicitó al GREPECAS por el trabajo desarrollado para implementar la nueva organización del GREPECAS	Finalizada a) 30 Septiembre 2011 b) 30 Junio 2011
D 16/46 A	Términos de Referencia Revisados por el GREPECAS	Los términos de referencia revisados del GREPECAS que incorporan el requisito del Consejo de la OACI de coordinar con el RASG-PA aparecen en el Apéndice B de esta parte del informe	Incorporado en los términos de referencia del GREPECAS	Secretario del GREPECAS	Términos de referencia Revisados	Tomó nota y felicitó a GREPECAS para el acuerdo de revisar los términos de referencia que incluye la coordinación entre GREPECAS y RASG-PA	Finalizada 30 Junio 2011

Conc/Dec y Objetivo Estratégico	Título de la Conclusión/Decisión	Texto de la Conclusión/Decisión	Seguimiento	Responsable	Producto esperado	Acción por parte de la ANC	Estado/ Fecha de finalización prevista
D 16/47 A	Transformación de los subgrupos del GREPECAS	Que el trabajo de los Subgrupos AERMET, AGA/AOP, AIM y CNS/ATM del GREPECAS y sus respectivos Grupos de Tarea, según el caso, tal como se presenta en los Apéndices B-E de la NE/17, se convierta en programas y proyectos.		OACI			Finalizada

* **Nota:** La OACI ha establecido los siguientes Objetivos Estratégicos para el periodo 2011-2013:

A. Seguridad operacional — Mejorar la seguridad operacional de la aviación civil mundial

B. Seguridad de la aviación — Mejorar la protección de la aviación civil mundial

C. Protección del medio ambiente y desarrollo sostenible del transporte aéreo — Promover el desarrollo armonizado y económicamente viable de la aviación civil internacional sin dañar indebidamente el medio ambiente.